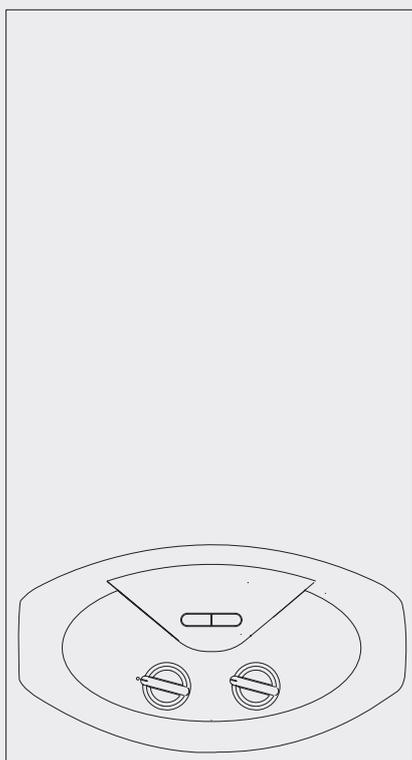


RU – Руководство по установке и техническому обслуживанию

BS II 24



НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ
КОТЕЛ ДЛЯ ОТОПЛЕНИЯ
И ГОРЯЧЕГО
ВОДОСНАБЖЕНИЯ
ТИП С

BS II 24 FF
3300439
3300440



420000319600

V00

СОДЕРЖАНИЕ

Общие положения	3
Рекомендации по монтажу	3
Правила безопасности.....	3
Описание котла	4
Панель управления	4
Общий вид	4
Размеры	5
Минимальные расстояния	5
Установочный шаблон	5
Техническая информация.....	6
Установка	7
Перед установкой	7
Подключение к газопроводу	7
Гидравлические соединения	7
Обозначения	7
Остаточное давление при ΔT 20 °C.....	8
Предохранительный клапан	8
Промывка контура отопления	8
Гидравлическая схема.....	8
Подача воздуха и отвод продуктов сгорания	9
Подключение дымохода/воздуховода	9
Типы и длины трубопроводов подачи воздуха и отвода продуктов сгорания	10
Типы дымоходов/воздуховодов	10
Подключение к электрической сети	11
Кабель электропитания.....	11
Подключение комнатного термостата	11
Электрическая схема	12
Пуск в эксплуатацию	13
Порядок пуска в эксплуатацию.....	13
Зимний и летний режимы.....	13
Регуляция температуры отопления.....	13
Настройка температуры бытовой горячей воды	13
Начальные процедуры	13
Электропитание	13
Заполнение контура отопления.....	13
Подача газа.....	13
Первый пуск в эксплуатацию	13
Проверка параметров газа	14
Настройка максимальной мощности отопления и плавного зажигания	14
Режим «трубочист»	15
Сводная таблица параметров по типам газа	15
Перевод котла на другой тип газа	15
Защитные функции	16
Аварийная блокировка	16
Блокировка	16
Таблица кодов неисправностей	16
Функция защиты от замерзания.....	16
Анализ продуктов сгорания	16
Контроль удаления продуктов сгорания	16
Техническое обслуживание	17
Доступ к внутренним элементам	17
Общие рекомендации.....	18
Проверка работы	18
Слив воды	18
Обучение пользователя	18
Символы на заводской табличке	19
Утилизация и повторная переработка.....	19



Рекомендации по монтажу

Установку и первый пуск котла разрешается выполнять только квалифицированному специалисту в соответствии с действующими нормами и правилами и прочими требованиями местных государственных органов власти и органов здравоохранения.

После монтажа котла, лицо, осуществлявшее установку, обязано убедиться, что владелец получил гарантийный талон и руководство по эксплуатации, а также всю необходимую информацию по обращению с котлом и устройствами защиты и безопасности.

Котел следует подключить к контурам отопления и горячего водоснабжения (ГВС), которые должны соответствовать техническим характеристикам котла.

Строго запрещается использовать котел в целях, не указанных в данной инструкции. Производитель не несет ответственности за повреждения, являющиеся следствием ненадлежащей эксплуатации котла или несоблюдения требований данного руководства.

Установка, техническое обслуживание и все прочие действия должны производиться в полном соответствии с действующими нормами и правилами, а также указаниями производителя. Неправильная установка может привести к травмам людей и домашних животных, повреждению имущества; компания-изготовитель за причинённые неправильной установкой убытки ответственности не несёт. Котел поставляется в картонной упаковке. После снятия упаковки убедитесь в отсутствии повреждений и проверьте комплектность. О нарушениях известите поставщика данного оборудования.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ НА ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ВСТУПАЕТ В СИЛУ С МОМЕНТА ПЕРВОГО ПУСКА, О ЧЕМ В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЕЛАЕТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ОТМЕТКА.

ПЕРВЫЙ ПУСК ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА И ИНСТРУКЦИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом (скрепки, пластиковые пакеты, пенополистирол и пр.) – это опасно.

В случае неисправности и/или нарушения нормальной работы отключите котел, закройте газовый кран и вызовите квалифицированного специалиста. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ РЕМОНТ КОТЛА САМОСТОЯТЕЛЬНО. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Прежде чем производить техническое обслуживание или ремонт котла, убедитесь, что его электропитание отключено (внешний двухполюсный выключатель находится в положении «OFF» (ВЫКЛ)).

Запрещается выполнять ремонт котла самостоятельно. Все ремонтные работы, должны проводиться квалифицированными специалистами, только с использованием оригинальных запасных частей. ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ ТРЕБОВАНИЙ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ СУЩЕСТВЕННО СНИЖАЕТСЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА И АННУЛИРУЮТСЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

При проведении технического обслуживания или любых работ в непосредственной близости от воздуховодов, дымоходов или их принадлежностей, следует выключить котел (установите внешний двухполюсный выключатель в положение «OFF» (ВЫКЛ)) и перекройте газовый кран.

По завершении работ привлечите квалифицированного специалиста для проверки эффективности функционирования дымоходов и воздуховодов и прочего оборудования.

Перед внешней очисткой котла выключите его и установите внешний двухполюсный выключатель в положение «OFF» (ВЫКЛ).

При чистке котла следует отключить и перевести двухполюсный выключатель в положение «OFF» (ВЫКЛ). Чистку следует проводить с помощью ткани, смоченной в мыльной воде. Не используйте агрессивные моющие средства, инсектициды или другие токсичные вещества. Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся вещества в помещении, в котором установлен котел.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ НА ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ВСТУПАЕТ В СИЛУ С МОМЕНТА ПЕРВОГО ПУСКА, О ЧЕМ В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЕЛАЕТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ОТМЕТКА.

ПЕРВЫЙ ПУСК ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА И ИНСТРУКЦИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Химический состав воды, используемой в качестве теплоносителя, должен соответствовать требованиям действующих нормативных документов

Правила безопасности



Перечень условных обозначений:



Несоблюдение этого предупреждения может привести к несчастным случаям, в определенных ситуациях даже смертельным.
Несоблюдение этого предупреждения может привести к повреждениям имущества, в определенных ситуациях даже серьезным, и нанести ущерб домашним животным и растениям.



Агрегат должен крепиться на прочную стену, не подверженную вибрациям



При сверлении стены не повредите существующую электропроводку или трубы.



Удар током при контакте с проводами под напряжением



Взрыв, пожар или отравление газом в случае его утечки из поврежденного газопровода.



Повреждение существующих систем.



Затопление – утечка воды из поврежденных труб.



Для электропроводки используйте провода надлежащего сечения.



Избегайте перегрева при проходе тока по проводам меньшего сечения.



Предохраните трубы и электрические провода во избежание их повреждения.



Удар током при контакте с проводами под напряжением.



Взрыв, пожар или отравление газом в случае его утечки из поврежденного газопровода.



Затопление – утечка воды из поврежденных труб.



Проверьте, чтобы помещение, в котором устанавливается агрегат и устройства, с которыми он соединяется, соответствовало действующим нормативам.



Удар током при контакте с неправильно установленными проводами под напряжением.



Взрыв, пожар или отравление токсичными газами из-за неправильно установленной вентиляции или дымохода.



Повреждение агрегата из-за неправильных условий его эксплуатации.



Используйте пригодные инструменты или ручные приборы (в особенности необходимо проверить, чтобы инструмент не был поврежден, чтобы его рукоятка была целой и прочно прикреплена), правильно используйте инструменты, избегайте их падения, убирайте инструменты на место после их использования.



Несчастные случаи от отлетающих осколков или кусков, вдыхания пыли, удары, порезы, уколы, царапины.



Повреждение агрегата или расположенных рядом предметов отлетающими осколками, ударами, порезами.



Используйте пригодные электрические инструменты (в особенности необходимо проверить, чтобы провод электропитания и штыпсельная вилка не были повреждены, и чтобы детали, имеющие вращательное или поступательное движение, были прочно прикреплены), правильно используйте инструмент, не преграждайте проходы проводами электропитания, предохраняйте инструмент от падения, после использования отсоедините от электрической розетки и уберите на место.



Несчастные случаи от отлетающих осколков или кусков, вдыхания пыли, ударов, порезов, уколов, царапин, шума, вибраций.



Повреждение агрегата или расположенных рядом предметов отлетающими осколками, ударами, порезами.



Проверьте, чтобы переносные лестницы были прочно установлены на пол, чтобы они были рассчитаны на соответствующую нагрузку, чтобы ступеньки не были повреждены и не были скользкими; чтобы никто не сдвинул лестницу со стоящим на ней человеком, чтобы кто-нибудь страховал внизу.



Падение или защемление (раскладные лестницы).



Проверьте, чтобы многоярусные лестницы были прочно установлены, чтобы они были рассчитаны на соответствующую нагрузку, ступеньки не были повреждены и не были скользкими; лестница должна быть оснащена перилами вдоль подъема и защитным барьером на платформе.



Опасность падения



Проверьте, чтобы в процессе выполнения работ на высоте (как правило выше двух метров от пола) были предусмотрены защитные барьеры в рабочей зоне или персональные страховочные троссы во избежание падения, а также проверить, чтобы внизу не находилось опасных предметов в случае падения, и чтобы в случае падения внизу имелись амортизирующие приспособления или предметы.



Опасность падения



Проверьте, чтобы в рабочей зоне были предусмотрены надлежащие гигиенические и санитарные условия: освещение, вентиляция, прочность конструкций.



Опасность ударов, падения и т.д.



Предохраните агрегат и прилегающие зоны соответствующим защитным материалом.



Повреждение агрегата или расположенных рядом предметов отлетающими осколками, ударами, порезами.



Перемещайте агрегат с соответствующей предосторожностью и защитными приспособлениями.



Повреждение агрегата или расположенных рядом предметов ударами, порезами, сжатием.



Для выполнения работ наденьте защитную спец. одежду.



Несчастные случаи от ударов током, от отлетающих осколков или кусков, вдыхания пыли, ударов, порезов, уколов, царапин, шума, вибраций.



Расположите материалы и инструменты таким образом, чтобы их использование было удобно и безопасно, избегайте скопления материалов, которые могут рассыпаться или упасть.



Повреждение агрегата или расположенных рядом предметов ударами, порезами, сжатием.



Работы внутри агрегата должны выполняться с соблюдением предосторожностей во избежание случайных ударов об острые выступы.



Опасность порезов, уколов, царапин.



Восстановите все защитные устройства и функции управления, затронутые ремонтом агрегата, и проверьте их исправность перед включением агрегата.



Взрыв, пожар или отравление токсичными газами из-за утечек газа или из-за неправильного удаления продуктов сгорания.



Повреждение или блокировка агрегата из-за его функционирования без контрольных устройств. Не выполняйте никакого обслуживания, не проверив отсутствие утечек газа при помощи специального прибора.



Взрыв или пожар из-за утечек газа из поврежденного/отсоединенного газопровода или из-за поврежденных/отсоединенных комплектующих.



Не выполняйте никакого обслуживания, не проверив отсутствие свободного пламени или источников воспламенения.



Взрыв или пожар из-за утечек газа из поврежденного/отсоединенного газопровода или из-за поврежденных/отсоединенных комплектующих.



Проверьте, чтобы воздуховоды вентиляции и дымоходы не были засорены.



Взрыв, пожар или отравление токсичными газами из-за утечек газа или из-за неправильной вентиляции или удаления продуктов сгорания.



Проверьте, чтобы дымоход не имел утечек.



Отравление токсичными газами из-за неправильного удаления продуктов сгорания.



Перед осуществлением работ слейте воду из компонентов, содержащих горячую воду, открыв соответствующие краны.



Опасность ожогов.



Удалите известковые налеты с компонентов, следуя инструкциям, приведенным в инструкциях к используемому веществу. Предусмотрите надлежащую вентиляцию помещения, наденьте защитную одежду, избегайте смешивания разных веществ, предусмотрите защиту агрегата и расположенных рядом с ним предметов.



Повреждение кожи и глаз при контакте с кислотосодержащими веществами, отравление при попадании в дыхательные пути или в пищевод токсичных химических веществ.



Повреждение агрегата или расположенных рядом с ним предметов кислотосодержащими веществами.



Герметично закройте отверстия, использованные для контроля давления и регуляции газа.



Взрыв, пожар или отравление токсичными газами из-за утечек газа из открытых отверстий.



Проверьте, чтобы форсунки горелок соответствовали типу используемого газа.



Повреждение агрегата по причине неправильного процесса сгорания.



В случае появления запаха горелого или дыма из агрегата отключите электропитание, перекройте газовый кран, откройте окна и вызовите техника.



Ожegi, отравление токсичными газами.

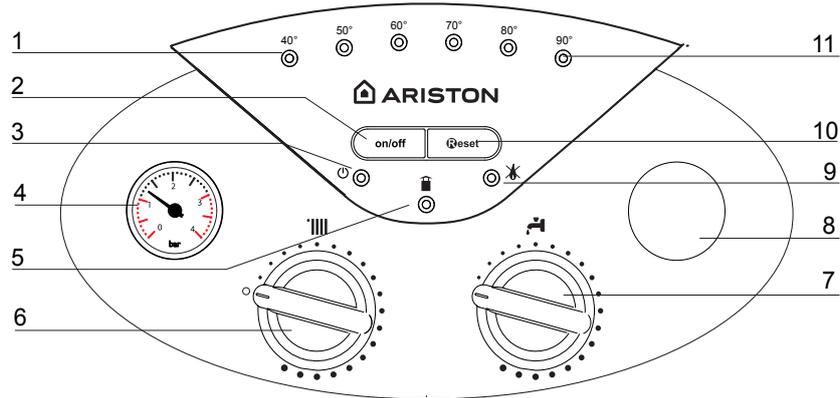


В случае появления запаха газа перекройте газовый кран, откройте окна и вызовите техника.



Взрыв, пожар или отравление токсичными газами.

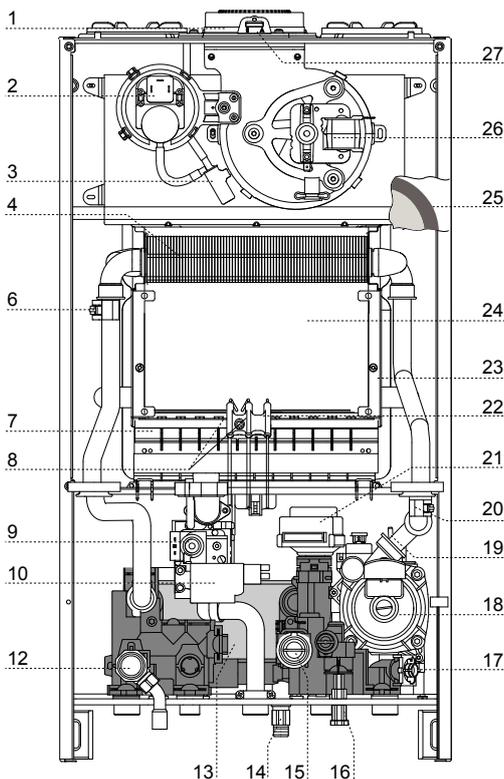
Панель управления



Условные обозначения:

1. Зеленый СИДы, показывающие температуру и сигнализирующие сбой
2. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
3. Зеленый СИД ВКЛ./ВЫКЛ.
4. Манометр (давление в контуре отопления)
5. Желтый СИД для сигнализации аномалий в системе дымоудаления
6. Переключатель на летний/зимний режим – Регулятор температуры системы отопления
7. Регулятор температуры БГВ
8. Гнездо для таймера программирования (опция)
9. Красный СИД – сигнализация блокировки работы колонки
10. Кнопка Сброс / Функция чистки дымохода*
11. Красный СИД сигнализации перегрева

Общий вид



Обозначение

1. Патрубок выхода продуктов сгорания
2. Прессостат
3. Конденсатосборник
4. Первичный теплообменник
6. Датчик температуры на подаче в контур отопления
7. Горелка
8. Электроды розжига
9. Газовый клапан
10. Устройство розжига
12. Предохранительный клапан контура отопления (3 бара)
13. Вторичный теплообменник
14. Сливной кран
15. Датчик расхода в контуре ГВС
16. Кран подпитки
17. Фильтр контура отопления
18. Циркуляционный насос с воздухоотводчиком
19. Реле мин. Давления
20. Датчик температуры на возврате из контура отопления
21. Привод трехходового клапана
22. Электрод контроля пламени
23. Теплоизоляционная панель камеры сгорания из минерального волокна
24. Камера сгорания
25. Расширительный бак
26. Вентилятор
27. Точка анализа продуктов сгорания

Техническая информация

Общие сведения	Модель	BS II 24 FF	
	Сертификация (№)	1312BR4793	
	Тип котла	B22-B32 -C12-C22-C32-C42-C52-C62-C82-C12X-C32X-C42X-C52X-C62X-C82X	
Энергетические характеристики	Номинальная тепловая мощность для контура отопления, не более/не менее (Hi)	кВт	25,8 / 11,0
	Номинальная тепловая мощность для контура отопления, не более/не менее (Hs)	кВт	28,7 / 12,2
	Тепловая мощность на выходе (режим отопления), не более/не менее	кВт	24,2 / 9,8
	К.П.Д. сгорания топлива (по замеру на выходе продуктов сгорания), Hi/Hs	%	94,5
	КПД при номинальной мощности (60/80 °C), Hi/Hs	%	93,8 / 84,5
	КПД при мощности 30 % от номинальной (47 °C), Hi/Hs	%	93,6 / 84,3
	КПД на минимальной мощности, Hi/Hs	%	89,2 / 80,3
	Класс по К.П.Д. (директива 92/42/ЕЕС)		***
			D
	Максимальные потери тепла через корпус при $\Delta T = 50 \text{ }^\circ\text{C}$	%	0,4
Потери тепла через дымоход при включенной горелке	%	5,5	
Потери тепла через дымоход при отключенной горелке	%	0,4	
Выбросы	Остаточное давление в контуре	Па	100
	Класс по NOx		3
	Температура продуктов сгорания (G20)	°C	105
	Содержание CO2 (G20)	%	6,5
	Содержание CO (0 % O2)	млн-1	50
	Содержание O2 (G20)	%	8,8
	Количество продуктов сгорания, не более (G20)	м3/ч	56,8
	Избыток воздуха	%	72
Отопление	Максимальное гидравлическое сопротивление ($\Delta T=20^\circ\text{C}$)	мбар	200
	Остаточное давление в контуре	бар	0,25
	Давление в расширительном баке	бар	1
	Максимальное давление в контуре	бар	3
	Объем расширительного бака	л	8
	Температура воды в контуре отопления, не более/не менее	°C	85 / 35
ГВС	Температура воды в контуре ГВС, не более/не менее	°C	60 / 36
	Расход в контуре ГВС (через 10 мин при $\Delta T=30 \text{ }^\circ\text{C}$)	л/мин	11,3
	Расход в контуре ГВС при $\Delta T=25 \text{ }^\circ\text{C}$	л/мин	13,6
	Расход в контуре ГВС при $\Delta T=35 \text{ }^\circ\text{C}$	л/мин	9,7
	Класс комфорта по ГВС (EN13203)		**
	Расход воды в контуре ГВС, не менее	л/мин	1,7
	Давление в контуре ГВС, не более	бар	7
ХАРАКТЕРИСТИКИ	Напряжение и частота	В/Гц	230/50
	Потребляемая мощность	Вт	106
	Класс защиты	°C	+5
	Температура воздуха, не менее	IP	X5D
	Масса	кг	30
	Размеры (Ш x В x Г)	мм	400/770/315

Перед установкой

Котел предназначен для нагрева воды до температуры ниже точки кипения, его следует подключить к контурам отопления и горячего водоснабжения (ГВС), которые должны соответствовать техническим характеристикам котла.

Перед подключением котла выполните следующие операции:

- Тщательно промойте трубопроводы контура отопления и ГВС, чтобы удалить все загрязнения, которые могут нарушить работу котла.
- Убедитесь, что тип используемого газа подходит для данного котла (см. заводскую табличку и информацию на упаковке).
- Убедитесь, что газоходы свободны от сторонних предметов и к ним не подсоединены другие котлы или водонагреватели, за исключением случаев, когда дымоход специально предназначен для нескольких котлов в соответствии с действующими нормативами.
- Если котел подключается к уже имеющемуся, убедитесь в его чистоте и отсутствии мусора, т.к. это может привести к затруднению удаления продуктов сгорания и/или притоку воздуха, необходимого для горения.
- Не допускается эксплуатация котла при наличии дымохода/воздуховода не соответствующих нормативным требованиям и требованиям производителя.
- Проверьте качество воды, повышенная жесткость водопроводной воды может привести к образованию накипи на элементах котла и снижению его к.п.д.

Котлы типа С, с герметичной (закрытой) камерой сгорания и подачей воздуха извне помещения не налагают ограничений на вентиляцию и размеры помещения, в котором их устанавливают.

Чтобы обеспечить нормальную работу котла, в помещении, где он установлен, должна быть выдержана минимальная рабочая температура (+5°C), а также следует обеспечить защиту котла от атмосферных воздействий.

Котел следует монтировать на прочной, несущей стене, выполненной из негорючего материала, способной выдержать его вес.

При определении места установки котла следует выдерживать минимальные расстояния от корпуса котла до близлежащих поверхностей, для доступа к элементам при техническом обслуживании.



ВНИМАНИЕ!

В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ КОТЛА НЕ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПОМЕЩЕНИЕ, В КОТОРОМ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ КОТЕЛ, А ТАКЖЕ ВСЕ СИСТЕМЫ, К КОТОРЫМ ОН ПОДКЛЮЧАЕТСЯ, СООТВЕТСТВУЮТ ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАМ И ПРАВИЛАМ, А ТАКЖЕ ТРЕБОВАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

ЕСЛИ В ПОМЕЩЕНИИ, В КОТОРОМ УСТАНОВЛЕН КОТЕЛ, ПРИСУТСТВУЮТ ПЫЛЬ И/ИЛИ АГРЕССИВНЫЕ ГАЗЫ, ТО КОТЕЛ ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ ЗАЩИЩЕН ОТ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭТОГО ВОЗДУХА.



ВНИМАНИЕ!

ПЕРВЫЙ ПУСК ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА И ИНСТРУКЦИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Подключение к газопроводу

Котел рассчитан на работу со следующими типами газа.

Модель	Типы газа
BS II 24 FF	II2H3+

По упаковке и заводской табличке на корпусе котла убедитесь, что он рассчитан на эксплуатацию в соответствующей стране и работу от газа, имеющегося в стране эксплуатации.

Проверьте соответствие типа газа в трубопроводе типу, на который рассчитан котел.

Монтаж и испытания газовых трубопроводов производите в соответствии с действующими нормами и правилами, с учетом максимальной теплопроизводительности котла.

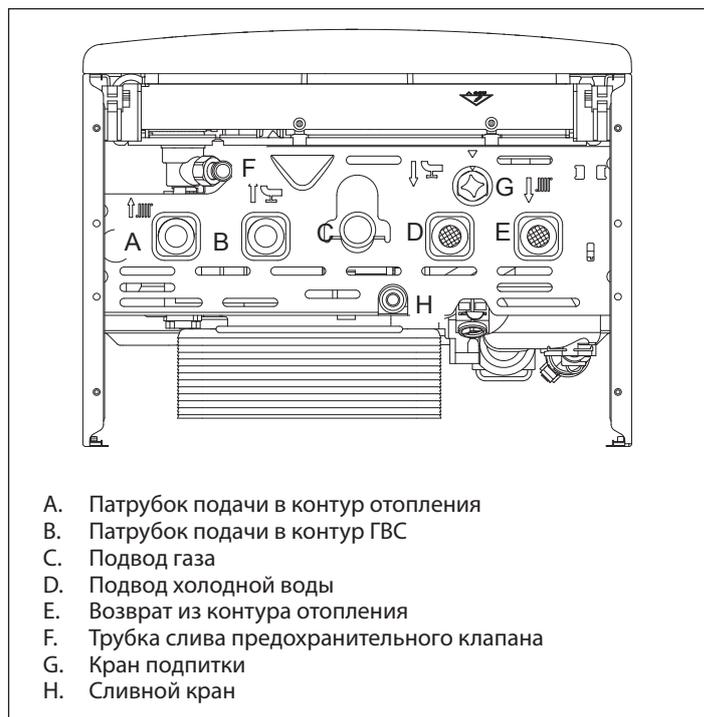
Перед установкой обязательно тщательно очистите газовые трубопроводы для удаления загрязнений, которые могут нарушить работу котла. Газовое соединение должно быть выполнено через прокладку.

Убедитесь в надлежащем давлении газа (природного (метана) или сжиженного), поскольку при слишком низком давлении эффективность работы котла снижается, и он не обеспечивает должного уровня комфорта.

Гидравлические соединения

На рисунке показана схема подключения трубопроводов воды и газа к котлу. Убедитесь, что максимальное давление в водопроводе не выше 0,6 МПа (6 бар); если выше, необходимо обязательно установить редуктор давления.

Обозначения

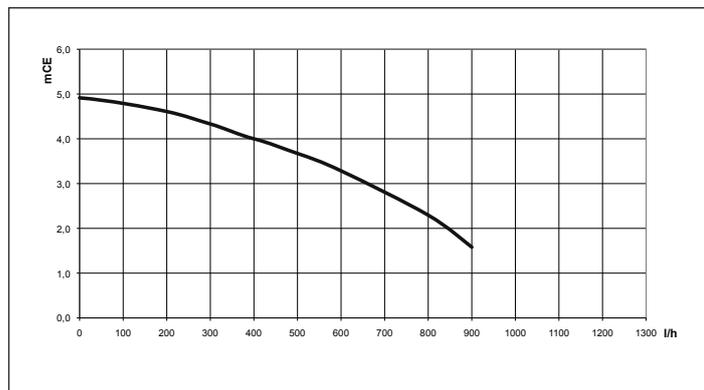


- A. Патрубок подачи в контур отопления
- B. Патрубок подачи в контур ГВС
- C. Подвод газа
- D. Подвод холодной воды
- E. Возврат из контура отопления
- F. Трубка слива предохранительного клапана
- G. Кран подпитки
- H. Сливной кран

установка

Для расчета размеров трубопроводов и нагревательных приборов контура отопления остаточное давление следует рассчитывать как функцию от требуемого расхода воды, принимая во внимание характеристику циркуляционного насоса.

Остаточное давление при ΔT 20 °C



Предохранительный клапан

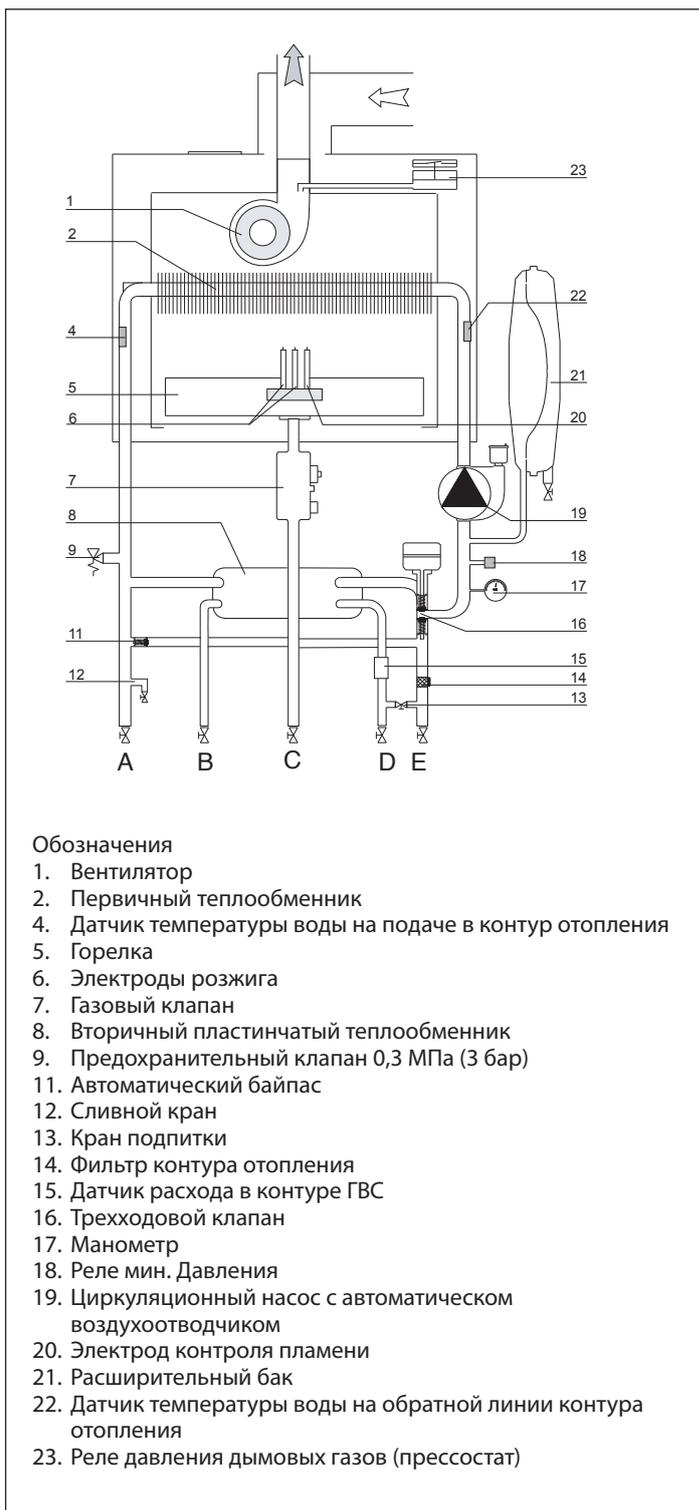
Присоедините дренажную трубку (входящую в комплект поставки) к выходу предохранительного клапана F (см. рисунок).

Дренажный патрубок предохранительного клапана (см. рисунок) следует соединить с дренажным сифоном так, чтобы можно было визуально убедиться в работоспособности предохранительного клапана. В противном случае может быть причинен вред людям, домашним животным и имуществу. За указанные травмы и ущерб производитель ответственности не несёт.

Промывка контура отопления

Если котел подключается к существующему контуру отопления, в воде могут иметься различные примеси, способные оказать вредное воздействие на котел, приводящее к сокращению срока его службы. Перед демонтажем старого котла обязательно обеспечьте тщательную промывку системы от загрязнений, способных оказать вредное воздействие на котел. Обязательно убедитесь, что емкость расширительного бака соответствует объему воды в контуре отопления.

Гидравлическая схема



Подача воздуха и отвод продуктов сгорания

Котел допускает установку типа В (подача воздуха из помещения) и типа С (подача воздуха снаружи).

Во избежание попадания продуктов сгорания в систему воздуховодов тщательно выполните монтаж уплотнений в соответствии с данным руководством.

Установку системы отвода продуктов сгорания производите осторожно, чтобы не нарушить уплотнения и не допустить попадание продуктов сгорания в воздуховод.

Горизонтальные участки трубопроводов должны иметь уклон не менее 3 %, для предотвращения скопления конденсата.

Установка по типу В допускается в помещениях с надлежащей вентиляцией и подачей воздуха, в соответствии с действующими нормами и правилами. В помещениях, в которых возможно присутствие коррозионно-активных паров в воздухе (например, прачечные, парикмахерские, гальваночасти и т.д.) следует использовать только установку типа С (с подачей воздуха извне помещения). Это обеспечивает защиту котла от коррозии.

При монтаже коаксиальной (сдвоенной) системы дымоудаления/подачи воздуха необходимо использовать только оригинальные принадлежности.

Дымоход не должен соприкасаться или проходить в непосредственной близости от легковоспламеняемых материалов, а также проходить через конструкции здания, изготовленные с использованием легковоспламеняемых материалов. Соединение должно быть выполнено так, чтобы обеспечить защиту от попадания конденсата в котел.

При замене старого котла также следует заменить элементы системы вентиляции и отвода продуктов сгорания.

Подключение дымохода/воздуховода

- коаксиальная система (по типу «труба в трубе»), предназначенная для подачи воздуха и отвода продуктов сгорания;
- раздельная система для отвода продуктов сгорания и подачи воздуха снаружи помещения;
- одноканальный дымоход для удаления продуктов сгорания, подача воздуха осуществляется из помещения.

В соединении котла с дымоходом/воздуховодом разрешается использовать только материалы и компоненты, стойкие к воздействию конденсата. Сведения о длинах и ориентации соединительных элементов см. в таблице «Типы и длины трубопроводов подачи воздуха и отвода продуктов сгорания».

Комплекты принадлежностей для подключения дымохода/воздуховода в комплект поставки котла не входят, подлежат заказу для конкретного типа соединения.

Все котлы рассчитаны на подачу воздуха и отвод продуктов сгорания через коаксиальную систему диаметром 60/100 мм или раздельную систему диаметрами 80/80.

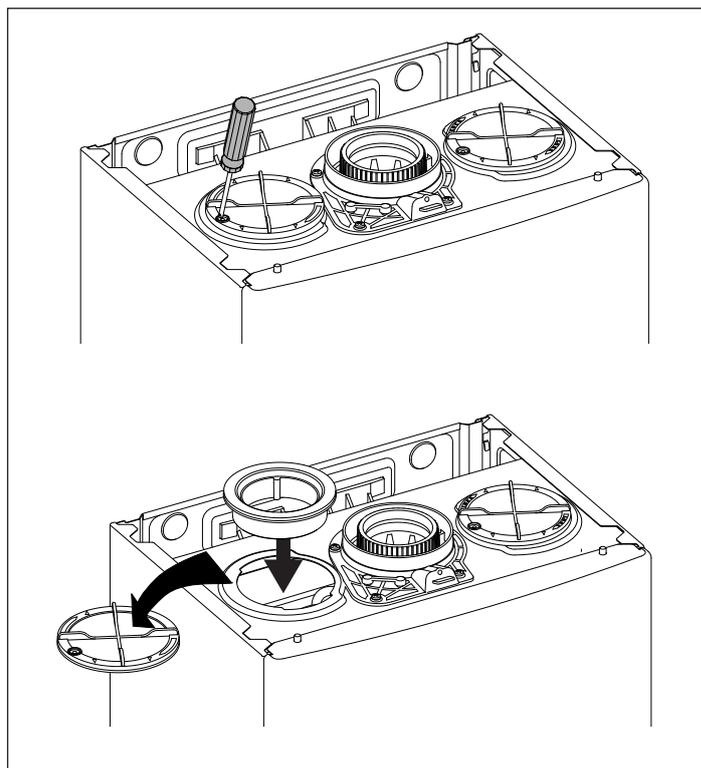
В случае потерь давления в трубопроводах, при выборе размеров дымохода/воздуховода следует учитывать дополнительное аэродинамическое сопротивление (см. каталог принадлежностей для дымоходов/воздуховодов).

Порядок расчета, эквивалентные длины и варианты установки см. в каталоге принадлежностей для дымоходов/воздуховодов.

ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что трубопроводы подачи воздуха и отвода продуктов сгорания свободны от сторонних предметов и не имеют неплотностей.

Для подключения раздельной системы используйте только одно из двух отверстий для подачи воздуха. Ослабьте винт, демонтируйте заглушку, установите вставку воздухозаборника и закрепите комплектным винтом.



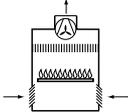
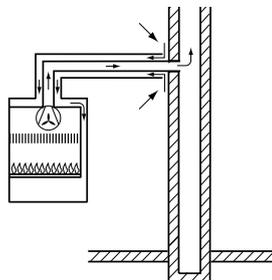
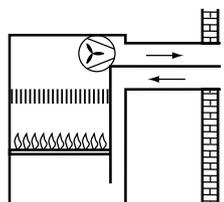
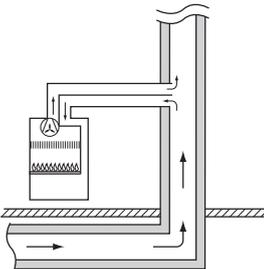
установка

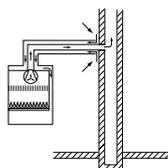
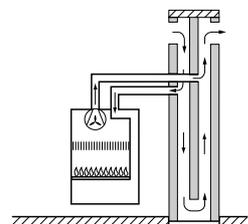
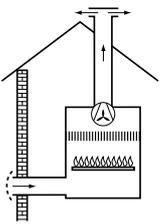
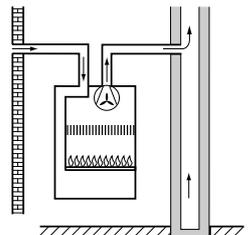
Типы и длины трубопроводов подачи воздуха и отвода продуктов сгорания

Тип газохода		Максимальная длина дымохода/воздуховода, м				Диаметры труб, мм
		BS II 24 FF				
		Диафрагма $\varnothing 44$		Без диафрагмы		
		MIN	MAX	MIN	MAX	
Коаксиальная система	C12 C22 C32 C42	0,5	0,75	0,75	4	$\varnothing 60 / 100$
	B32	0,5	0,75	0,75	4	
	C12 C32 C42	0,5	3	3	11	$\varnothing 80 / 125$
	B32	0,5	3	3	11	
Раздельная система	C12 C22 C32 C42	S1 = S2				$\varnothing 80/80$
		0,5/0,5	9/9	9/9	21/21	
	C52 C82	1 + S2				$\varnothing 80/80$
		1/0,5	1/23	1/23	1/44	
	B22	0,5	23	23	45	$\varnothing 80$

S1 – подача воздуха; S2 = отвод продуктов сгорания

Типы дымоходов/воздуховодов

B - Подача воздуха из помещения (открытая камера сгорания)		
B22	Отвод продуктов сгорания наружу; подача воздуха из помещения	
B32	Отвод продуктов сгорания через индивидуальный или общий встроенный дымоход здания; подача воздуха из помещения.	
C - Подача воздуха снаружи (закрытая камера сгорания)		
C12	Система для отвода продуктов сгорания и подвода воздуха через внешнюю стену здания (одинаковый диапазон давлений)	
C22	Подача воздуха и отвод продуктов сгорания через индивидуальный или общий встроенный дымоход здания	

C32	Система для отвода продуктов сгорания и подвода воздуха через кровлю здания (одинаковый диапазон давлений)	
C42	Подача воздуха и отвод продуктов сгорания через индивидуальный или общий встроенный дымоход здания	
C52	Система для отвода продуктов сгорания через кровлю здания и подвода воздуха через наружную стену	
C82	Отвод продуктов сгорания через индивидуальный или общий встроенный дымоход здания; подача воздуха через наружную стену	

ОСТОРОЖНО!
 Перед производством работ на котле отключите его электропитание внешним двухполюсным выключателем (установите в положение «OFF» (ВЫКЛ)).

Подключение к электрической сети

С целью обеспечения безопасности поручите квалифицированному специалисту тщательно проверить все электрические соединения котла.

Производитель не несёт ответственности за ущерб, причиненный отсутствием надлежащего заземления или ненадлежащими параметрами сети электропитания.

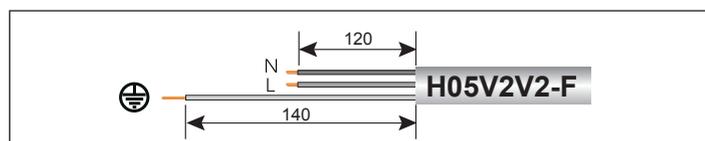
Убедитесь, что система рассчитана на максимальную мощность, потребляемую котлом (см. паспортную табличку). Убедитесь, что используются проводники сечением не менее 0,75 мм².

Для правильной и безопасной работы котел должен быть ОБЯЗАТЕЛЬНО надежно заземлён.

Питание осуществляется от сети 230 В, 50 Гц (L, N + PE) с соблюдением полярности и заземляющим проводником.

При необходимости замены кабеля электропитания обращайтесь к квалифицированному специалисту. Заземляющий провод (желтый или зеленый) должен иметь большую длину, чем фазный провод или нейтраль.

Кабель электропитания



Внимание!

Подключение котла к сети электропитания следует выполнять через постоянное соединение (не допускается использование штепсельной вилки) через двухполюсный выключатель с минимальным расстоянием между контактами не менее 3 мм. Строго запрещается использовать многовыводные штекеры, удлинители и/или переходники.

Котел не имеет средств грозозащиты.

При необходимости замены предохранителей используйте быстродействующие плавкие предохранители 2 А.

Подсоединение термостата помещения

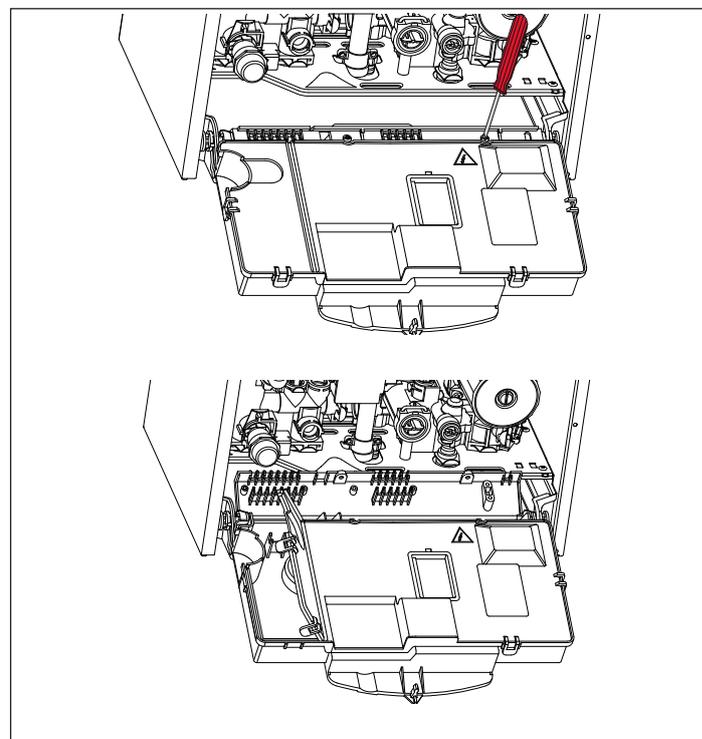
Для доступа к подсоединениям периферийных устройств выполните следующие операции:

- обесточьте колонку;
- поверните консоль управления, потянув ее вверх;
- отвинтите два шурупа в задней крышке корпуса с приборами;
- отсоедините два зажима и поднимите крышку.

Откройте зажимную коробку для подсоединения термостата помещения.

- вставьте провод термостата;
- отвинтите зажим отверткой и вставьте по одному провода, отходящие от термостата помещения;
- подсоедините провода к зажимам, как показано на электрической схеме;
- проверьте, чтобы провода были прочно закреплены и не натягивались при закрывании или открывании крышки корпуса с приборами;
- закройте крышку корпуса с приборами и восстановите на место передний кожух.

Внимание!
 Порядок размещения и подключения дополнительных устройств см. в руководствах по установке соответствующих устройств.



Порядок зажигания

Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. «2», загорится зеленый СИД «3», через несколько секунд колонка будет готова к работе. Горелка зажигается: если это не произойдет с первой попытки, необходимо выпустить воздух из газопровода. Повторите эту операцию до тех пор, пока горелка не включится.

Зимний и летний режимы

Регулятор системы отопления «б» на консоли управления позволяет переключить с зимнего на летний режим и наоборот.

При выборе регулятором положения «0» колонка работает в летнем режиме (отопление исключено).

Регуляция температуры отопления

Настройка температуры подачи воды в систему осуществляется при помощи регулятора отопления «б», расположенного на консоли управления, в диапазоне от 42°C до 82°C.

Температура подачи воды в систему отопления показывается посредством желтых СИДов на консоли управления.

Настройка температуры бытовой горячей воды.

Настройка температуры подачи воды в систему БГВ осуществляется при помощи регулятора отопления «7», расположенного на консоли управления, в диапазоне от 36°C до 56°C.

Начальные процедуры

Безопасность и работоспособность котла обеспечиваются только при условии его ввода в эксплуатацию специалистом, имеющим квалификацию в соответствии с действующими нормами и правилами.

Электропитание

- Убедитесь, что напряжение и частота в сети электропитания соответствуют указанным на заводской табличке котла;
- **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КОТЕЛ НАДЕЖНО ЗАЗЕМЛЕН.**

Подача газа

Действуйте следующим образом:

- Убедитесь, что тип газа в системе соответствует указанному на заводской табличке котла.
- Откройте окна и двери.
- Убедитесь в отсутствии открытого огня и источников искр.
- Проверьте газогорелочную часть котла на герметичность. Для этого при перекрытом (выключенном) клапане подачи газа перекройте и снова откройте основной газовый вентиль. В течение 10 мин счетчик не должен регистрировать расхода газа.

Заполнение контура отопления

Действуйте следующим образом:

- Откройте воздушные клапаны радиаторов контура отопления.
- Поднимите колпачок автоматического воздухоотводчика циркуляционного насоса.
- Постепенно открывайте кран подпитки котла и перекрывайте воздушные клапаны на радиаторах контура отопления, пока не начнет выходить вода.
- Когда давление по показаниям манометра достигнет 0,1 – 0,15 МПа (1 – 1,5 бар), перекройте кран подпитки котла.

Первое включение

1. Проверьте:

- заглушка автоматического вантузного клапана на циркуляторном насосе должна быть отвинчена;
 - манометр должен показывать давление в системе выше 1 бар;
 - газовый кран должен быть закрыт;
 - электрические соединения должны быть выполнены правильно. Проверьте в любом случае, чтобы желто-зеленый провод заземления был подсоединен к надежной системе заземления. Для выпуска воздуха из циркуляции выполните следующие операции:
 - Нажмите кнопку **on/off**, загорится зеленый СИД ☺ «3». Поверните регулятор отопления «б» в одно из положений в диапазоне от мин. до макс. Насос колонки запустится и произведет три попытки зажигания горелки. Через 7 секунд электронный блок блокирует колонки, так как прерывается подача газа. Загорается красный СИД ✖ «9».
 - насос должен работать до тех пор, пока из циркуляции не будет выпущен весь воздух;
 - выпустите воздух из батарей отопления
 - проверьте давление в системе. Если оно понизилось, откройте подпитку воды вплоть до достижения значения 1 бар.
2. Проверьте дымоход удаления продуктов сгорания.
3. Проверьте, чтобы возможные необходимые вентиляционные отверстия в помещении были открыты (монтаж типа В).
4. Откройте газовый кран и проверьте герметичность всех соединений, включая соединения колонки, проверяя, чтобы счетчик не показывал расхода газа. При необходимости устраните утечки.
5. Разблокируйте колонку при помощи кнопки **Reset**.
- Горелка зажигается: если этого не произойдет с первой попытки, повторите операцию до тех пор пока не произойдет зажигания.

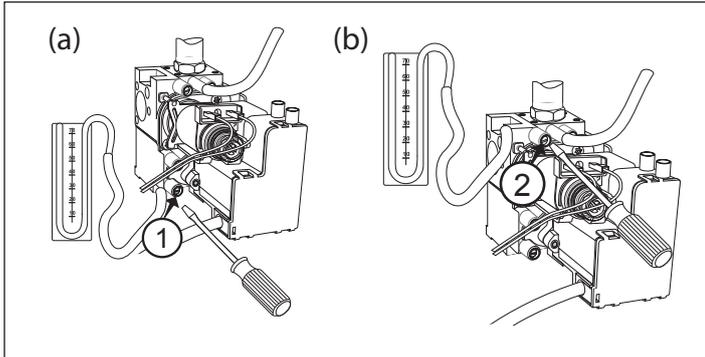
ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Проверка параметров газа

Демонтируйте переднюю декоративную панель и опустите панель управления.

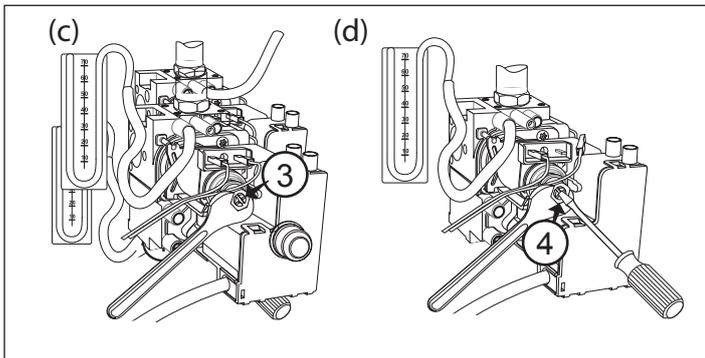
Проверка давления на входе

1. Ослабьте винт «1» (рис. а) и вставьте соединительную трубку манометра в патрубок отбора давления.
2. Запустите котел на максимальной мощности в режиме «Трубочист», нажмите кнопку RESET и удерживайте 10 с - желтый индикатор «5» мигает и загорается индикатор 60. Давление газа на входе должно соответствовать номинальному для данного типа газа.
3. По окончании проверки затяните винт «1» и убедитесь, что он затянут плотно.
4. Через 10 мин или при повторном нажатии на кнопку **Reset** котел выходит из режима «Трубочист».



Проверка максимальной мощности

1. Для проверки максимальной мощности ослабьте винт «2» (рис. b) и подключите трубку манометра к штуцеру отбора давления.
2. Отсоедините трубку-компенсатор камеры сгорания.
3. Запустите котел в режиме «Трубочист»: нажмите кнопку RESET и удерживайте 10 с - поверните рукоятку 6 до упора, индикатор 5 мигает, и загорается индикатор 80. Давление газа на входе должно соответствовать указанному для данного типа газа в сводной таблице параметров в зависимости от типа газа. В противном случае снимите защитный колпак и подтяните или отпустите регулировочный винт «3» (рис. с).
4. По окончании проверки затяните винт «2» и убедитесь, что он затянут плотно.
5. Установите на место защитный колпак регулятора.
6. Подключите трубку-компенсатор.
7. Котел выходит из режима «Трубочист» автоматически через 10 мин или немедленно по нажатию кнопки RESET.



Проверка минимальной мощности

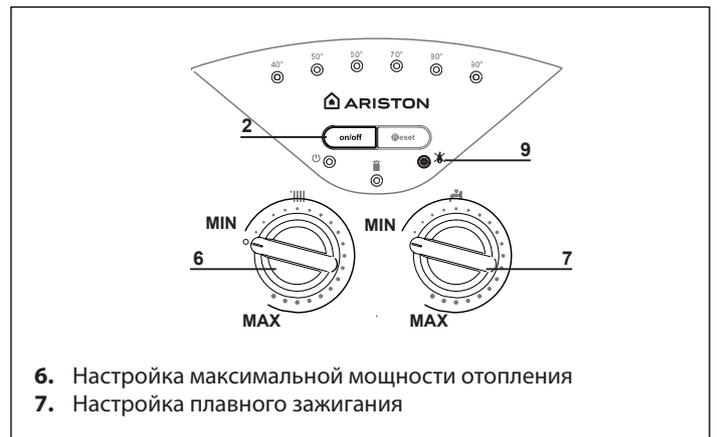
1. Для проверки минимальной мощности ослабьте винт «2» (рис. b) и подключите трубку манометра к штуцеру отбора давления.
2. Отсоедините трубку-компенсатор камеры сгорания.
3. Запустите котел в режиме «Трубочист»: нажмите кнопку RESET и удерживайте 10 с - поверните рукоятку 6 на минимум (не включая режим отопления), индикатор 5 мигает, и загорается индикатор 40.

Отсоедините провод от регулятора давления (модулятора). Давление газа на входе должно соответствовать указанному для данного типа газа в сводной таблице параметров в зависимости от типа газа. В противном случае отрегулируйте его винтом «4» (рис. d).

4. По окончании проверки затяните винт «2» и убедитесь, что он затянут плотно.
5. Подключите провод к регулятору давления.
6. Подключите трубку-компенсатор.
7. Котел выходит из режима «Трубочист» через 10 мин автоматически либо немедленно по нажатию кнопки RESET.

Настройка максимальной мощности отопления и плавного зажигания

1. Для проверки/изменения максимальной мощности отопления и/или плавного зажигания отвинтите винт «2» и вставьте штуцер манометра в отверстие отбора давления.
2. Нажмите кнопку on/off на 10 секунд. Когда красный индикатор 9 редко мигает, можно приступить к настройке.
3. Для настройки максимальной мощности отопления поверните регулятор отопления 6. Для настройки плавного зажигания поверните регулятор БГВ 7. Изменение автоматически сохраняется. Если один из двух регуляторов не поворачивается, в памяти колонки сохраняется ранее заданное значение. Для выхода из этой функции нажмите кнопку on/off или подождите 1 минуту.
5. По завершении проверки завинтите винт «2» и проверьте герметичность.



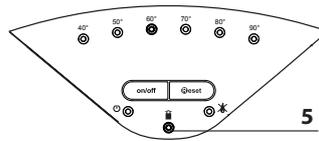
6. Настройка максимальной мощности отопления

7. Настройка плавного зажигания

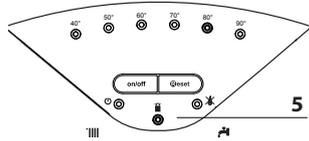
Функция Чистка дымохода

Электронная схема позволяет принудительно включить режим максимальной или минимальной мощности колонки.

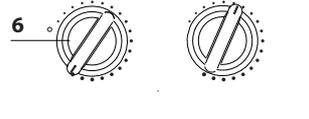
При включении функции чистки дымохода, нажав кнопку **Reset** на 5 секунд, колонка будет принудительно работать в режиме максимальной мощности отопления, мигает индикатор 5 и загорается индикатор 60:



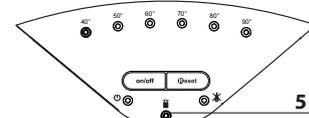
Для выбора режима максимальной мощности нагрева БГВ поверните регулятор 6 на максимум, мигает индикатор 5, и загорается индикатор 80:



Для выбора режима минимальной мощности поверните регулятор 6 на минимум, мигает индикатор 5, и загорается индикатор 40:



Включив функцию чистки дымохода в минимальной режиме, можно только проверить заданное значение. Для изменения значения см. параграф "Настройка минимального режима".



Данная функция автоматически отключается через 10 минут или при помощи кнопки СБРОС.

ВНИМАНИЕ!!

При включении функции чистки дымохода температура воды, поступающей в систему, ограничивается 88°C, следовательно, следует контролировать в случае низкотемпературных систем.

Сводная таблица параметров по типам газа

	BS II 24 FF		
	G20	G30	G31
Низшее число Воббе(15 °С, 1013 мбар) (МДж/м3)	45,67	80,58	70,69
Входное давление газа, мбар	20	28/30	37
Давление газа на горелке, мбар	Максимальное	11,7	25,9
	Минимальное	2,3	5,5
При розжиге мбар	4,5	10,0	10,0
Количество форсунок	11		
Диаметр форсунок, мм	1,32	0,8	0,8
Потребление газа (15 °С, 1013 мбар) (натуральный газ, м3/ч; сжиженный газ, кг/ч)	Максимальное	2,73	2,03
	Минимальное	1,16	0,87

Переход на другой тип газа

Колонка может быть переоснащена с газа метана (G20) на жидкий газ (G30 - G31) или наоборот. Переоснащение колонки должно выполняться квалифицированным техником при помощи специального комплекта.

Порядок переоснащения:

1. обесточить изделие
2. перекрыть газовый кран
3. отсоединить колонку от сети электропитания
4. открыть камеру сгорания, как описано в параграфе «Порядок снятия кожуха и внутринних проверок».
5. заменить форсунки и наклеить этикетки, как показано в инструкциях к комплекту.
6. проверить газовые уплотнения
7. включить колонку
8. настроить газ согласно инструкциям, описанным в параграфе ("Проверка настройки газа"):
 - максимальная
 - минимальная
 - настраиваемая максимальная температура отопления
 - плавное зажигание
 - задержка зажигания
9. выполнить анализ продуктов сгорания.

Таблица иллюстрирует зависимость между давлением газа на горелке и мощностью в режиме отопления

Давление газа в режиме отопления		9,8	12,5	14,5	16,5	20,0	22,0	24,2
BS II 24 FF	Gas	Полезная мощность (кВт)						
	G20 мбар / mbar	2,3	3,7	5,0	6,5	8,0	9,7	11,7
	G30 мбар / mbar	5,5	8,9	12,0	15,6	17,7	21,4	25,9
	G31 мбар / mbar	6,8	11,1	14,9	19,3	22,5	27,3	33,0

защитные функции

Условия блокировки колонки

Колонка предохраняется от неисправностей микропроцессорной схемой, которая при необходимости блокирует агрегат.

В случае блокировки СИД показывают тип блокировки и вызвавшую ее причину.

Существует два вида блокировки.

Аварийная блокировка

Данный тип сбоя является временным, т.е. автоматически сбрасывается по прекращении вызвавшей его причины (желтые СИД «5» мигает, а СИДы температуры показывают код сбоя – см. таблицу).

Сразу же после устранения причины блокировки колонка возвращается в рабочий режим.

В противном случае выключить колонку, повернуть внешний выключатель в положение Выкл., перекрыть газовый кран и обратиться к квалифицированному специалисту.

Примечание 1 – В случае блокировки из-за недостаточного циркуляции воды в циркуляции отопления колонка сигнализирует аварийную блокировку (желтый СИД «9» и СИДы 40 – 50 горят – см. таблицу). Проверьте давление по гидрометру и перекройте кран сразу же по достижении 1 – 1,5 бар.

Система может быть разблокирована посредством подпитки воды через кран подпитки, расположенный в нижней части колонки.

Если запрос подпитки поступает часто, выключите колонку, поверните внешний выключатель в положение Выкл., перекройте газовый кран и обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки наличия утечек воды.

Блокировка

Данный тип сбоя не является временным, т.е. не сбрасывается автоматически (красный СИД «9» горит, а желтые СИДы температуры «1» показывают код сбоя – см. таблицу). Для возврата колонки в рабочий режим нажмите кнопку **Reset** на консоли управления.

ВАЖНО

Если блокировка повторяется часто, рекомендуется обратиться в уполномоченный центр технического обслуживания. В целях безопасности можно произвести не более 5 ручных сбросов за 15 минут (нажмите кнопку **Reset**).

Если же блокировка случайная или единичная, она не считается неисправностью.

Функция защиты от замерзания

Если датчик температуры на подаче в контур отопления отмечает температуру ниже 8 °С, то включается на 2 минуты циркуляционный насос.

По истечении первых двух минут циркуляции могут выявиться следующие ситуации:

- А) если температура подачи выше 8 °С, циркуляция прерывается;
- В) если температура на линии подачи находится в пределах 4 °С – 8 °С, циркуляция продолжается в течение еще 2 минут;
- С) если температура на линии подачи ниже 4 °С, горелка зажигается на минимальной мощности вплоть до достижения температуры 30 °С.

Защита от замерзания может быть активирована только при исправно работающем котле:

- достаточное давление в контуре отопления;
- наличие электропитания;
- наличие газа.

Таблица кодов неисправностей

СИДы температуры								Описание	Примечание ○ = мигает ● = не мигает
40	50	60	70	80	90				
					●	●		Блокировка из-за перегрева	
○	○						○	Оповещение на недостаточные водой под циркуляция	
●	●					●		Блокировка из-за недостаточного циркуляция воды	
			○	○			○	Короткое замыкание или обрыв цепи датчика температуры в подающей линии контура отопления	
				○	○		○	Короткое замыкание или обрыв цепи датчика температуры в обратной линии контура отопления	
				○			○	Сбой связи между схемой колонки и схемой интерфейса пользователя /	
				○			○	Сбой ЭСППЗУ	
				●		●		Неисправность электронной схемы	
	○	○	○				○	Обнаружено пламя при закрытом газовом клапане	
○		○		○			○	1 неудачная попытка зажигания	
	○	○		○			○	2 неудачная попытка зажигания	
						●		Блокировка из-за отсутствия автоматического зажигания горелки	
		○	○	○			○	Отрыв пламени	
							●	Сбой реле давления дыма	

Анализ продуктов сгорания (режим «Трубочист»)

В котле в месте присоединения дымохода/воздуховода имеется два отверстия, с помощью которых можно определять температуру продуктов сгорания и подаваемого в камеру воздуха, содержание O₂, CO₂ и т.д.

Для доступа следует отвернуть передний винт и демонтировать металлическую пластину с уплотнительной прокладкой.

Оптимальное условие тестирования при максимальной мощности отопления получается при включении функции чистки дымохода - нажмите кнопку RESET на 5 секунд, зеленый СИД «3» мигает - колонка автоматически вернется в рабочий режим по прошествии 10 минут или при нажатии кнопки Вкл./Выкл. колонки.

По окончании анализа установите металлическую пластину на место и убедитесь в плотности прилегания уплотнения.

Контроль удаления продуктов сгорания

Котел позволяет контролировать исправность системы удаления продуктов сгорания путём измерения общего перепада давления. С помощью дифференциального манометра, подключенного к штуцерам камеры сгорания, можно контролировать перепад ΔP срабатывания реле давления дымовых газов.

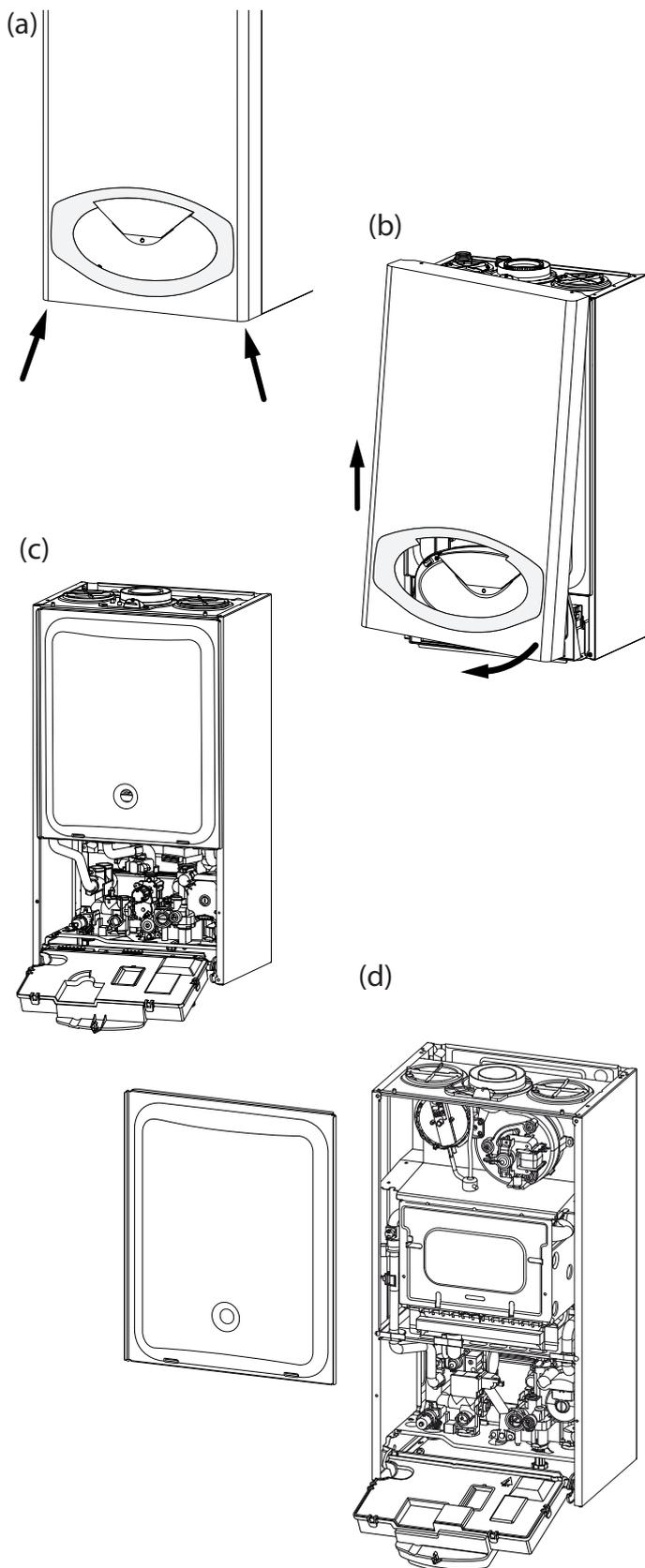
Чтобы котел устойчиво и надлежащим образом работал, измеренное на максимальной тепловой мощности значение должно быть не менее 0,47 мбар (для моделей 24 кВт).

Доступ к внутренним элементам

Перед работой с котлом отключите его электропитание (переведите внешний двухполюсный выключатель в положение OFF (ВЫКЛ)) и перекройте газовый кран.

Для доступа к внутренним элементам котла выполните следующее:

1. Ослабьте два винта (a), потяните их вперед и снимите переднюю облицовочную панель с верхних завес (b).
2. Поверните панель камеры сгорания, наклоняя её вперед (c).
3. Отсоедините два фиксатора, крепящие панель камеры сгорания. Потяните панель вперед и снимите с верхних завес (d).



техническое обслуживание

Техническое обслуживание (ТО) – важная составляющая обеспечения безопасности, эффективной работы котла и залог его длительной эксплуатации. Производите ТО в соответствии с действующими нормами и правилами, а также требованиями производителя, не реже 1 раза в год. Регулярно производите анализ продуктов сгорания с целью контроля к.п.д. котла и недопущения нарушения действующих норм по выбросам в окружающую среду. Прежде чем начать техническое обслуживание:

- Отключите котел от электросети, для чего установите внешний двухполюсный выключатель в положение «OFF» (ВЫКЛ);
- Перекройте газовый кран и краны отопления и ГВС.

По окончании работ котел восстанавливает параметры, предшествовавшие отключению.

Общие рекомендации

Рекомендуется производить следующие проверки котла НЕ МЕНЕЕ 1 раза в год:

1. Проверьте на герметичность гидравлическую систему и, при необходимости, замените уплотнения и добейтесь герметичности.
2. Проверьте на герметичность газовую систему и, при необходимости, замените уплотнения и добейтесь герметичности.
3. Произведите визуальный осмотр общего состояния котла.
4. Произведите визуальный осмотр и при необходимости произведите разборку и очистку горелки.
5. По результатам осмотра по п. "3" при необходимости произведите разборку и очистку камеры сгорания.
6. По результатам осмотра по п. "4" при необходимости произведите разборку и очистку горелки и форсунок.
7. При необходимости, очистите/промойте первичный теплообменник.
8. Убедитесь, что следующие защитные устройства работают надлежащим образом:
 - термостат перегрева.
9. Убедитесь, что следующие защитные устройства газовой части работают надлежащим образом:
 - электрод контроля пламени (ионизации).
10. Проверьте эффективность процесса нагрева воды для ГВС (проверьте расход и температуру).
11. Произведите проверку основных параметров функционирования котла.
12. Удалите продукты окисления с электрода контроля пламени.

Проверка работы

По окончании технического обслуживания заполните контур отопления до давления около 1,0 бар и удалите воздух.

Одновременно заполните контур ГВС.

- Запустите котел.
- При необходимости, повторно удалите воздух из контура отопления.
- Проверьте настройки и убедитесь, что все устройства управления и контроля действуют надлежащим образом.
- Проверьте герметичность, убедитесь, что система отвода продуктов сгорания и подачи воздуха действует надлежащим образом.

Слив воды

Для слива воды из контура отопления действуйте следующим образом:

- Выключите котел, для чего переведите внешний двухполюсный выключатель в положение OFF (ВЫКЛ), перекройте газовый кран;
- Приоткройте автоматический воздухоотводчик на насосе;
- Откройте сливной кран и слейте воду в соответствующую емкость;
- Слейте воду из нижних точек контура отопления (при необходимости).

Слив воды из контура ГВС и вторичного теплообменника. При опасности промерзания необходимо слить воду из контура ГВС следующим образом:

- Перекройте кран подачи холодной воды в котел;
- Откройте все краны холодной и горячей воды;
- Слейте воду из нижних точек системы (при необходимости).

Мы не рекомендуем использовать незамерзающие теплоносители для контура отопления.

ОСТОРОЖНО!

Перед перемещением котла опорожните все внутренние объемы, в которых может содержаться горячая вода, остерегайтесь ожогов. Удаление накипи с элементов котла производите в соответствии с указаниями мер безопасности, в проветриваемом помещении, используя спецодежду, избегая смешения различных реагентов и обеспечив защиту котла, окружающих предметов, людей и животных.

Все соединения, используемые для измерения давления газа и регулировки газовой части котла, должны быть надёжно закрыты. Убедитесь, что котел может работать на газе имеющегося типа и что диаметр форсунок соответствующий.

При появлении запаха гари или дыма из котла, а также запаха газа, отсоедините котел от электросети, перекройте газовый кран, откройте все окна и обратитесь за технической помощью к квалифицированному специалисту.

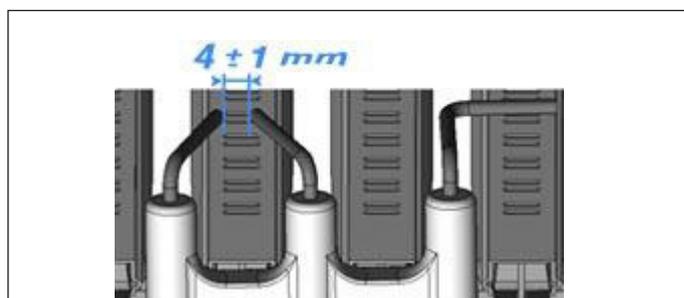
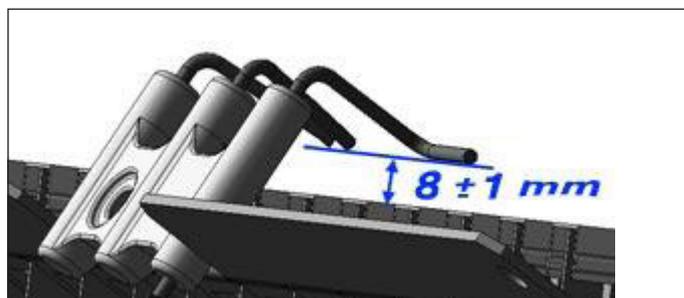
Обучение пользователя

Проинформируйте владельца (пользователя) о порядке работы с котлом.

Передайте владельцу «Руководство по эксплуатации» и предупредите о необходимости хранить его в непосредственной близости от котла.

Изложите владельцу следующее:

- Необходимость периодически проверять давление воды в контуре отопления; порядок подпитки и удаления воздуха из контура отопления.
- Порядок установки температуры в контуре отопления и использования регулирующих устройств для обеспечения надлежащего и экономичного режима работы.
- Необходимость периодического технического обслуживания котла в соответствии с действующими нормами и правилами, а также требованием производителя (не реже 1 раза в год).
- Запрещено вносить какие бы то ни было изменения в настройки соотношения подачи воздуха и газа.
- Запрещено производить ремонт самостоятельно.



Символы на заводской табличке

1				2			
3			4		5		
6				7			
8		9		10		11	
12		13		14		15	
16		17		18		19	
20				21			
22							

1. Марка
2. Производитель
3. Модель – Серийный номер (*)
4. Торговый код
5. № утверждения
6. Страна эксплуатации – категория газа
7. Заводская настройка газа
8. Тип установки
9. Электрические данные
10. Максимальное давление санитарной горячей воды
11. Максимальное давление системы отопления
12. Тип котла
13. Класс NOx / Производительность
14. Расход тепла макс. – мин.
15. Тепловая мощность макс. – мин.
16. Удельный расход
17. Тарирование мощности котла
18. Номинальный объем санитарной воды
19. Используемые газы
20. Рабочая минимальная температура среды
21. Максимальная температура отопления
22. Максимальная температура санитарной горячей воды

Утилизация и повторная переработка.

Наше оборудование разработано и изготовлено из материалов и компонентов, подлежащих повторной переработке.

Котел и его аксессуары должны быть надлежащим образом утилизированы отдельно, по отдельным категориям, где это возможно.

Упаковка, используемая для перевозки котла должна быть утилизирована монтажником или продавцом.

ВНИМАНИЕ !!

Переработка и утилизация котла и аксессуаров должна быть выполнена в соответствии с требованиями норм и правил действующих в отношении данного оборудования.

(*): Серийный номер

000000	23	15079	0000848
Модель	год выпуска	дата выпуска (порядковый день в году)	порядковый номер

ООО «Аристон Термо Русь»

Российская Федерация,
188676, Ленинградская обл.,
Всеволожский район, г. Всеволожск,
Производственная зона города Всеволожска,
ул. Индустриальная д.№9 лит. А
Тел. + 7 (812) 332 81 02
Горячая линия +7 (495) 777 33 00
e-mail: service.ru@aristonthermo.com
ariston.com/ru

Ariston Thermo Ukraine LLC

str. Bozhenko 86E
Office phone: +380 44 496 25 18
E-mail: info.ua@aristonthermo.com
ariston.com/ua